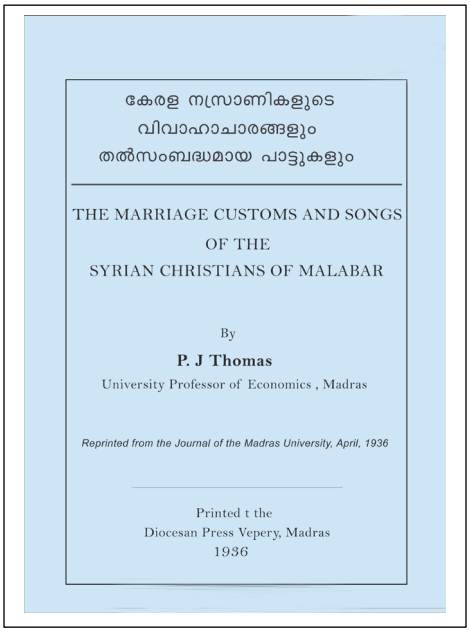
CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA
RESOURCES FOR RESEARCHERS
CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA
www.TheCMSIndia.org

The Marriage Customs & Songs of the Syrian Christians of Malabar
കേരള നസ്രാണികളുടെ വിവാഹാചാരങ്ങളും തൽസംബന്ധമായ പാട്ടുകളും


കേരള നസ്രാണികളുടെ
വിവാഹാചാരങ്ങളും
തൽസംബദ്ധമായ പാട്ടുകളും

THE MARRIAGE CUSTOMS AND SONGS
OF THE
SYRIAN CHRISTIANS OF MALABAR

By
P. J Thomas
University Professor of Economics , Madras

Reprinted from the Journal of the Madras University, April, 1936

Printed t the
Diocesan Press Vepery, Madras
1936

Call Number	RR-001
Title	The Marriage Customs & Songs of the Syrian Christians of Malabar കേരള നസ്രാണികളുടെ വിവാഹാചാരങ്ങളും തൽസംബന്ധമായ പാട്ടുകളും
Topic	In times gone by, marriage was an elaborate ceremony among the Syrian Christians (Nazrani Mappalas) of Malabar, and numerous rites had to be perforinirwith-thriccompaniment of songs and dances. The festivities lasted many days and gave free play to the artistic sense of the people… Read more
Author	P.J Thomas
Publisher/Year	1936
Language	Malayalam
Copyright	Author/Publisher
Contributor	Nil
Key Words	THE MARRIAGE CUSTOMS AND SONGS of the Syrian Christians of Malabar , Marriage Customs, Marriage Songs, Marriage Customs of the Syrian Christians of Malabar, Marriage Songs of the Syrian Christians of Malabar, Syrian Christians of Malabar, Indian, Christianity, Chrsitian Songs, Nazrani Marriage Customs, Nazrani Marraige Songs, P. J. Thomas, University of Madras, Journal of the Madras University, Ancient Malabar Customs

Disclaimer: Copyright to the Author/Publisher. This Extract of the book is Read Only and cannot be downloaded, copied, printed or published without the prior permission of the Author / Publisher. For more details contact us: info@thecmsindia.org

CHRISTIAN MUSICOLOGICAL SOCIETY OF INDIA
www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

Reprinted from The Journal of the Madras University, April, 1936

7

THE MARRIAGE CUSTOMS AND SONGS OF THE Syrian Christians of Malabar

BY

P. J. THOMAS

University Professor of Economics,
Madras



PRINTED AT THE
DIOCESAN PRESS, VEPERY, MADRAS
1936

Price, 8 Annas

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

2623

THE MARRIAGE CUSTOMS AND SONGS OF THE SYRIAN CHRISTIANS OF MALABAR

BY

P. J. THOMAS, M.A., B.LITT., D.PHIL.

Synopsis

In times gone by, marriage was an elaborate ceremony among the Syrian Christians (Nazrani Mappalas) of Malabar, and numerous rites had to be performed with the accompaniment of songs and dances. The festivities lasted many days and gave free play to the artistic sense of the people. Some of the rites can be traced to ancient Malabar customs and others are definitely of Syrian (or Mesopotamian) origin. This is no wonder, seeing that this ancient community is the result of a racial mixture between the Malayali converts (believed to be of the Apostle Thomas) with the Syrian colonists who settled in the country for trade between the 4th and 9th centuries A.D.

The following account in Malayalam contains a brief description of the ceremonies, with quotations from the ancient songs used in connection with them. The ceremonies await the analysis of sociologists and ethnographers; and the songs and dances deserve to be carefully analysed by scholars versed in ancient Malayalam and Tamil. The present writer collected these songs twenty years ago when he was a College student, and a work written on the subject by him before 1920 was published recently under the title 'The Christian Literature of Kerala.'

Many of the customs described above have lately gone out of vogue. They are obviously unsuited to the new social and economic environment, and will soon be forgotten. It is therefore necessary to record them at this juncture. The customs of other communities are also in the same plight, and hence the urgent need for ethnological and sociological studies in Southern India.

Perkins. Apr. 28, 1947

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com

MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കേരള നസ്രാണികളുടെ വിവാഹാചാരങ്ങളും തൽസംബന്ധമായ പാട്ടുകളും

പി. ജെ. തോമസ്, എം. എ., ബി. ലിറ്റ്., ഡി. ഫിൽ.

ക്രിസ്തുമതാരംഭത്തോടടുത്തുതന്നെ കേരളത്തിലും ആ വേദം വന്നു ചേർന്നുവെന്നുള്ള വസ്തുത പ്രസിദ്ധമാണെല്ലൊ. ക്രിസ്തുവിന്റെ പന്ത്രണ്ടു പ്രധാന ശിഷ്യന്മാരിൽ (ശ്ലീഹന്മാരിൽ) ഒരാളായ മാർ തോമാ തന്നെ ക്രിസ്താബ്ദം 52-ാമാണ്ടിടക്കു കേരളത്തിൽ വന്നെന്നും നമ്പൂതിരി മുതലായ ശ്രേഷ്ഠ വർഗ്ഗങ്ങളിൽപെട്ട ചില ജനങ്ങളെ മാർഗ്ഗത്തിൽ ചേർത്തെന്നും ആണ് പരമ്പരാസിദ്ധമായ ഐതിഹ്യം. പിന്നീട് പലേ കാലങ്ങളിലായി സിറിയാ, മെസപ്പൊത്തോമിയാ മുതലായ ദിക്കുകളിൽനിന്നും കച്ചവടത്തിനായി ചില ക്രിസ്തീയ സമൂഹങ്ങൾ കൊടുങ്ങല്ലൂർ, കൊല്ലം എന്നീ സ്ഥലങ്ങളിൽ കുടിയേറിപ്പാർക്കുകയും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. ഈ രണ്ടു വംശങ്ങളും കലർന്നുണ്ടായതാണ് 'സുറിയാനി ക്രിസ്ത്യാനികൾ' എന്നും 'നസ്രാണിമാപ്പിളമാർ' എന്നും പേരുള്ള സമുദായക്കാർ. ഇന്നു പത്തു ലക്ഷത്തോളം ജനങ്ങൾ ഈ കൂട്ടത്തിലുണ്ട്. കൊല്ലത്തിനു വടക്കും കൊടുങ്ങല്ലൂരിനു തെക്കുമുള്ള സ്ഥലങ്ങളിലാണ് ഇവരിൽ അധികഭാഗവും അധിവസിക്കുന്നതു്. പൂർവ്വകാലം മുതൽ ചില പ്രത്യേകാചാരങ്ങളും നടപടികളും വസ്ത്രധാരണ രീതികളും ഇക്കൂട്ടർക്കുണ്ടായിരുന്നു. കേരളരാജാക്കന്മാരിൽനിന്നു ചില പ്രത്യേകാവകാശങ്ങളും അവർക്കു സിദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. അവരുടെ പള്ളികളും ഗ്രാമങ്ങളും, കൊച്ചി, വടക്കുംകൂർ, തെക്കുംകൂർ, ചെമ്പകശ്ശേരി മുതലായ രാജസ്വരൂപങ്ങളുടെ പ്രത്യേക രക്ഷയിൽ ഉണ്ടായവയാണ്. യൂറോപ്യൻ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ ആഗമനശേഷം ഇക്കൂട്ടരുടെ ഇടയിൽ ഉൾപ്പിരിവുകൾ ഉണ്ടാവുകയും അവരുടെ സാമൂഹ്യാചാരങ്ങൾക്കും അവകാശങ്ങൾക്കും ക്ഷീണം തട്ടുകയും ചെയ്തെങ്കിലും പല സ്ഥലങ്ങളിലും പുരാതനാചാരങ്ങൾ ഇന്നും തീരെ നിലച്ചിട്ടില്ല.

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

നിന്നെ പുരുഷനെന്നിട്ടന്നെ വരം കൊടുത്തു
അന്നേയറിഞ്ഞു താതനന്നു പുരുഷനുമായ്
അച്ചുകാരം കൊടുത്തു പെണ്ണിനേ ചെന്നുകണ്ടു
ഖണ്ഡിച്ചു കല്യാണവുമെണ്ണി കുറിച്ചനാളിൽ
പുത്തൻപനയോലയിൽ ചിത്രമെഴുത്തുപെട്ട
കത്തൻ വിളിച്ചുചൊല്ലി ശുഭമാം പൂജനേരം
കോലാഹലത്തോടങ്ങു നാലുദിശിയറിഞ്ഞു
ചെത്തിവഴി പറമ്പിലെത്തുന്നവർക്കുവേണ്ടി
ഇട്ടൊരുപന്തലൊക്കെ പട്ടാൽ വിതാനംചെയ്തു
വെട്ടംകൊളുത്തിനിന്നേ ഇട്ട മണർകോലവും

'മംഗല്യഗീത' എന്ന പാട്ടിലും ഇപ്രകാരമുള്ള വിവരണങ്ങളുണ്ട്.

ചെത്തിവഴിപറമ്പും എത്തുന്നവക്കിരിക്കാൻ
പുത്തൻപന്തൽ ചമച്ചു പത്തുപ്രാകാരത്തോടേ
ഇട്ടൊരുപന്തലൊക്കെ പട്ടാൽ വിതാനംചെയ്തു
വെട്ടംകൊളുത്തി നിന്നെ ഇട്ട വിരാളിപ്പായ്.

2. വിവാഹപരിപാടി; ആരംഭദിനം.

മുൻകാലങ്ങളിൽ നാലിൽ കുറയാതെ ദിവസംകൊണ്ടേ നസ്രാണികളുടെ കല്യാണങ്ങളും പൂർത്തിയായിരുന്നുള്ളൂ. പണ്ടു ഞായറാഴ്ചയാണു സാധാരണമായി കല്യാണം നടന്നിരുന്നതു്. ശനിയാഴ്ചതന്നേ സംബന്ധികളും കൂട്ടംബക്കാരും എത്തിക്കൂടും. ശനിയാഴ്ച വൈകുന്നേരം ഊണിനു മുമ്പായി പന്തലിൽ എല്ലാവരും എത്തി യഥാസ്ഥാനം ഇരിക്കും. കൊരണ്ടിമേൽ കോടിമുണ്ടു വിരിച്ചു വേണം മണവാളൻ ഇരിക്കാൻ. അപ്പോൾ ആദ്യത്തെച്ചടങ്ങു ഗുരുദക്ഷിണയാണു്. കരയിലെഗുരുനാഥനാണു് ദക്ഷിണ കൊടുക്കുന്നതു്. അതു കഴിഞ്ഞു് ചന്തംചാർത്തു് എന്ന പ്രധാനക്രിയ നടക്കും. (തെക്കൻ ദിക്കുകളിൽ 'അന്തം ചാർത്തു' എന്നും പറയാറുണ്ടു) ചന്തം ചാർത്തുന്നതു കരയിലെ ക്ഷുരകൻ ആണു്. അമ്പട്ടൻ, വിളക്കിത്തലയൻ, പ്രാണോപകാരി എന്നെല്ലാ പേരുകളും ക്ഷുരകനുണ്ടു്. "പതിനമ്പരിഷമാളോർ" "പതിനമ്പരിഷയച്ചന്മാർ" എന്നെല്ലാം വേണം വിളക്കിത്തലയനും അമ്പട്ടനും നസ്രാണിമാപ്പിളമാരേ സംബോധന ചെയ്യാൻ. (പതിനേഴു പരിഷയ്ക്കു് ഉടയവർ എന്നർഥം?) "പതിനമ്പരിഷമാളോരോടു ചോദിക്കുന്നു—ചന്തം ചാർത്താൻ കയറിയിരുത്തട്ടെ" എന്നു മൂന്നു പ്രാവശ്യം ക്ഷുരകൻ സദസ്യരോടുചോദിക്കണം. അതിന്റെശേഷം കത്തിയെടുത്തു ക്ഷൗരം

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

മൈലാഞ്ചിപ്പാട്ട്.

(ആദ്യം ചരിത്രമാണ് ഇതിലെ കഥാവസ്തു. മൈലാഞ്ചിയുടെ സാരവും അതിൽനിന്നു വെളിവാകും. ചില ഭാഗങ്ങൾ മാത്രം ഇവിടെ ചേർക്കുന്നു.)

ആദ്യത്തെ നായൻ മലയൊക്കെ നോക്കിനാൻ
ഹവ്വാ മനയാട്ടംക്കുടെ മലമീതെ
മരതകമുത്തുവിളങ്ങും മലമീതിൽ
മൈലാട്ടംപോലെ വിളങ്ങുന്ന ഭായ്യേ
അഞ്ചും മൈലേപ്പോലെ അഞ്ചണം മൈലേ നീ
മൈലാഞ്ചിയില്ലാത്ത കാരണം തോഴിമാർ
ആ മരമൂട്ടിലൊളിച്ചവരിരുവരും
അപ്പഴേ നായനെഴുന്നെള്ളി വന്നിട്ട
പണ്ടുപറഞ്ഞൊത്തൊരാടത്തിൻ ഭായ്യയാം
ഹവ്വാമനയാളെ നായൻ കൊട്ടത്തുപോൽ
അന്നന്നു കന്നിമാർ മംഗല്യം വാഴുവാൻ
പച്ചില മൈലാഞ്ചികൊണ്ടു പൊതിയേണം
കയ്യിലെ കായും പറിച്ചൊരു കാരണം
കൈപ്പുടം തന്നിൽ പൊതിയുന്ന മൈലാഞ്ചി
കാലാൽ നടന്നു കനിതിന്ന കാരണം
കാൽനഖം തന്നിൽ പൊതിയുന്ന മൈലാഞ്ചി
അസ്ഥിമേൽ മണ്ണു പൊതിഞ്ഞൊരു കാരണം
കൈപ്പുടം തന്നിൽ പൊതിയുന്ന മൈലാഞ്ചി
അന്നവർ നാണിച്ചൊളിച്ചൊരു കാരണം
ഇന്നിങ്ങുപിള്ളേരൊളിച്ചു നടപ്പതും
മൈലാഞ്ചിനുലാലെ പിഴവന്ന കാരണം
മൈലാഞ്ചിയിട്ടല്ലൊ നൂൽ കൂട്ടമൊള്ളു
നീതി കൊടുത്തുപോലിന്നിങ്ങു പിള്ളേക്കു
എന്നേക്കും നീതി കൊടുക്കണം നായകാ

(മട്ടുമാറി)

പിഴ വഴിയുന്നിറമൊലിഞ്ഞു തൻറെ നിറമകന്നപോലെ
മൈലാഞ്ചി തടവിയേക്കു നിറപിഴുതടയാളം
പച്ചമേനി മൈലാഞ്ചി ഇട്ട കൈകൾ ചുവപ്പുവക്കു
കരുന്നു പിള്ളേർ വരുന്നയാഞ്ഞിലതിരുന്നിവഴക്കമെല്ലാം
വാഴുടയ മൈലാഞ്ചി പൊരുളുടയ മൈലാഞ്ചി
.....
മൈലാഞ്ചിവരവു കാൺമാൻ വരുവിനഹോതോഴിമാരെ

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

കനകപഞ്ചരം മുത്തൽപഞ്ചരം കാണിക്കട്ടോ തോഴിമാരെ
മുരശുമട്ടളം തകിലുവാദ്യവും കേൾപ്പിനടോ തോഴിമാരെ
മരതകത്തൊട്ട കുരവയിടരം കേൾപ്പിനടോ തോഴിമാരെ
ആടമണ്ടമയങ്ങിവീണ ഭാഗ്യതൻറെ കൈപിടിച്ചു
മൈലാഞ്ചിമണം കേട്ട മയങ്ങിവീണ മണവാളൻ
മൈലാഞ്ചിമണം കേട്ട മയങ്ങിവീണ മണവാട്ടി
കരുണപിള്ളേക്കരുതരിക ഈശോനായൻ, തമ്പുരാനേ

(ഈ മൈലാഞ്ചിയിടൽ പശ്ചിമേഷ്യായിൽ മാത്രമല്ല കേരളത്തിൽ ഹിന്ദുക്കളുടെ ഇടയിൽതന്നെയും നടപ്പുള്ളതാണല്ലൊ)

അയനിയെടുക്കൽ.

തെക്കൻ ദിക്കുകളിൽ ഞായറാഴ്ച രാവിലെ മണവാളൻറെ പെങ്ങൾ മിന്നും മന്ത്രകോടിയും ഒരു പാത്രത്തിലും മറെറാന്നിൽ അയനിയപ്പം ചുരുട്ട മുതലായ പലഹാരങ്ങളും എടുപ്പിച്ചുകൊണ്ടു പള്ളിയിൽ പോക പതിവായിരുന്നു. ചില ദിക്കുകളിൽ വാദ്യഘോഷങ്ങളോടുകൂടിയാണുപോയിരുന്നത്. അയനിപ്പാട്ടു ചരിത്രപ്രാധാന്യമുള്ള ഒന്നാകയാൽ അതിവിടെ ഉദ്ധരിക്കാം.

അയനിപ്പാട്ട്.

മറാത്തെ വാഴുടയോൻ മാറാനീശോമിശിഹാ
മിശിഹാ തന്നരുളാലെ മാർയോഹന്നാനബൂനാൻ
അബൂനാമാർ ഐവർക്കുടി ദേശമാം കുരുകൊണ്ടു
ദേശമാം കുരുകൊണ്ടു നാലതും നാലുദിക്കിൽ
പന്നതിൽ മാണിക്യമാം മാർയോഹന്നാനബൂനാൻ
ബഹദാശിൽനിന്നു പുക്കു കണ്ടാനു ചെയ്യുവാറെ
കണ്ടാനപ്പരുളുകൊണ്ടു മനമെഴുന്നപ്പമെല്ലാം
മാറാൻറെ അപ്പമതിൽ അമ്പിനാൽ കുമ്പിട്ടറാം
ഗുണവാനാം പുരുഷനായ മാർ യോഹന്നാനബൂനാൻ.

(മട്ടുമാറി)

മാർയോഹന്നാനബൂനാൻ അടികുമ്പിട്ടിരിപ്പാൻ
കന്തീശാപ്പള്ളി നിലയാകെ നിൽപ്പാൻ
അയ് മേനിയൊക്കെ യിളിപ്പിച്ചുംകൊണ്ടു
മാശ്ശമിയാതെ നിന്നജനത്തെ
മാശ്ശും പുക്കു കുബ്ബാനകൊണ്ടു
ദോഷത്തെ നീക്കി ഗുണം താ പെരിയോനെ.

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ഒരു വേടൻ മയിലിന്റെ നേക്കയച്ച അമ്പ് ആ സിദ്ധന്റെ ദേഹത്തു പതിച്ചെന്നും ഉള്ള ഒരു പഴയ ഐതിഹ്യമാണ്.

മാർതോമ്മാനും മലങ്കരെ മൈലുമേലെഴുന്നള്ളി
മനതൊടെ യാതമ്പ മലയിൽചെന്നു
നന്നു വേടാ തിമ്മചെയ്യു നല്ലവഴ്ഴുവറ വേടാ
മലമൈലാപ്പുക്കു പോകുവാൻ വഴിവേടാ
എന്നുവഴി വന്നു മൈലേ എന്നു വേടൻ വില്ലെടുത്തു
തന്തിരുമേനിമേലമ്പെടുന്നു ചാത്തി
ചാപൊന്നു നീ ദൈവമെന്നും ഇത പറഞ്ഞാഞ്ഞുകുടി
തമ്പുരാൻ തൻറടുക്കീഴിൽ വീണുകമ്പിട്ടു
ചോഴൻ തന്റെ കോട്ടതന്നിൽ ചോഴൻ തന്റെ വാളുമൂരി
ശോഭയോടെ യെഴുന്നള്ളിക്കുളിക്കുന്നേരം
അവിടേന്നും കുത്തിയ കൈ വലിക്കുമുമ്പേ മെയ്യേ
ആലാഹാനായനാണ് മരിക്കീല ഞാൻ

പള്ളിപ്പാട്ടുകൾ.

കല്യാണാവസരങ്ങളിൽ പഴയ പള്ളികളുടെ സ്ഥല പുരാണങ്ങളും കുറിക്കുന്ന പാട്ടുകളും പാടാറുണ്ടായിരുന്നു. ആ പാട്ടുകളിൽ പലതും പുരാതനങ്ങളാണെന്നു മാത്രമല്ലാ ചരിത്രദൃഷ്ട്യാ വിലയേറിയവകൂടിയാണ്. അവയിൽ പള്ളികൾ പണിയുന്നതിന് ധനസഹായം ചെയ്ത രാജകുടുംബങ്ങളെപ്പറ്റിയും പള്ളി പണിചെയ്യിപ്പിച്ച കുടുംബക്കാരെപ്പറ്റിയും പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്. കേരളത്തിലെ ഏറ്റവും പുരാതനമായ ഏഴര പള്ളികൾ, കൊടുങ്ങല്ലൂർ, പാലയൂർ, കൊല്ലം, നിരണം, കോക്കമംഗലം, ചായൽ എന്നിവയാണ്. ഈ ദേവാലയങ്ങൾ സ്ഥാപിച്ചത് തോമ്മാ ശ്ലീഹാ തന്നെയായിരുന്നെന്നാണ് പരക്കെയുള്ള വിശ്വാസം. എന്നാൽ ഇവയെ സംബന്ധിച്ചുള്ള പാട്ടുകൾ ഒന്നും ഇപ്പോൾ പ്രചാരത്തിലില്ല. വെൺപലനാട് എന്ന പുരാതന ദേശവിഭാഗത്തിലുൾപ്പെട്ട കോട്ടയം, കടുത്തുരുത്തി എന്നീ പള്ളികളെക്കുറിച്ചുള്ള പാട്ടുകളുടേയും ആരംഭഘട്ടങ്ങൾമാത്രം താഴെ ഉദ്ധരിക്കാം.

കോട്ടയം വലിയ പള്ളിയെപ്പറ്റിയുള്ള പാട്ട്:—

"ദിക്കുതിനേരത്തു കർമ്മം ചെയ്യാൻ
വേണം സ്ഥലം നമുക്കെന്നു ലോകർ
വേഗത്തിലെല്ലാരുമാശകുറി
ചേരുക്കാൻനാട്ടിൽ പടവിയേറും
ചെൽവ മെഴിയാതെ വിപ്രനാട്ടിൽ

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

ടിക്കതിറസ്സുള്ളതെക്കും ക്രാറിൽ
തിമ്മനേർ മന്നന്റെ കോട്ടയത്തു്
കത്താവിനന്നങ്ങു വെച്ചപള്ളി."

കടുത്തുരുത്തിപ്പള്ളിപ്പാട്ടിന്റെ ഒരംശവും താഴെ ചേർക്കുന്നു.

"ആലപ്പനായനെഴുത്തു തുവാൽ
അമ്പിനാൽ തമ്പുരാൻ മുമ്പാകെയന്നു്
നാലെട്ടു ടിക്കിലിണങ്ങുക്കുടി
നന്മയാലൊത്തു പറഞ്ഞുവാറെ
കാലത്തു പള്ളി കടുത്തുരുത്തിൽ
കാതലായ് വെപ്പതിന്നാശക്രാറി
നാടെട്ടുമമ്പു വടക്കുംക്രാറിൽ
നായകൻ മന്നനെച്ചെന്നുകണ്ടു
ആടകൾ പൊൻപണം കാഴ്ചവെച്ചു്
അരുളോടെ ഭൂമികൊടുത്തയാറെ,"

ഇങ്ങനെ യെല്ലാമാണു് നസ്രാണികളുടെ വിവാഹോത്സവത്തിന്റെ ചടങ്ങുകൾ. അവയിൽ പലതും ആധുനികന്മാർക്കു് രുചിക്കാതെ വന്നേയ്ക്കും. ഒട്ടു വളരെ ഭാഗങ്ങൾ അടുത്തകാലത്തു് ഉപേക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടു്. ജീവിതമത്സരം വർദ്ധിച്ചു വരുന്ന ഇക്കാലത്തു് നാലും അഞ്ചും ദിവസം കല്യാണം ആഘോഷിക്കുന്നതു മൌഢ്യമായും ചിലർ കരുതിയേക്കാം. പഴയ ആചാരങ്ങളെല്ലാം നടത്തികൊണ്ടുപോകാൻ ഇനി വിഷമമാണെന്നുള്ള കാര്യം ഞാൻ വിസ്മരിക്കുന്നില്ല. എന്നാൽ ആധുനിക പരിഷ്കാരത്തിൽ നമ്മെ അധികരിക്കുന്ന ചില യൂറോപ്യൻ ജനങ്ങൾ തങ്ങളുടെ പുരാതനമായ സാമൂഹ്യാചാരങ്ങളെ പുലർത്തിക്കൊണ്ടു പോകുന്നതിൽ ഉത്സുകന്മാരായിത്തന്നെയിരിക്കുന്നു. അതെങ്ങനെയുമിരിക്കട്ടെ; നസ്രാണികളുടെ വിവാഹാചാരങ്ങളിൽ സാമൂഹ്യശാസ്ത്രദൃഷ്ട്യാ പ്രധാനമായ പല തത്വങ്ങൾ അന്തർലീനമായുണ്ടെന്നും തത്സംബന്ധമായ പാട്ടുകൾ പഴയപദ്യസാഹിത്യത്തിന്റെ മാതൃകകളാണെന്നും പൂർവ്വചരിത്രസംഘടനത്തിനുള്ള സാമഗ്രികളിൽ അവ അദ്വിതീയസ്ഥാനം അർഹിക്കുന്നുണ്ടെന്നും മേൽ വിവരിച്ചവകൊണ്ടു് വെളിവാകുമെങ്കിൽ ഞാൻ കൃതാർത്ഥനായി.

www.TheCMSIndia.org

CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.marggam.com
MARGGAM – Digital Library of Christianity in India

www.marggam.com

Digital Library of Christianity in India



CHRISTIAN
MUSICOLOGICAL
SOCIETY OF INDIA

www.TheCMSIndia.org

An international forum for interdisciplinary discussion, and dissemination of knowledge, on the music, art and dance of about thirty million Christians in India.

Support Our Ongoing Projects

- Marggam, Digital Library of Christianity in India.
- Aramaic Project - Reclaim Syriac to Reaffirm Identity.
- Encyclopaedia of Syriac Chants.
- Resources for Researchers.
- Directory of Christian Songs.
- Music Iconography.
- Christian Art.

Christian Musicological Society of India, Josef Ross, Ist Floor, Peter's Enclave, Opp.Kairali Apts, Panampilly Nagar, Kochi, Kerala, India-682036, Phone: +91 9496244981, +91 9446514981, Email - info@thecmsindia.org